



**CONSEIL DES
MANUFACTURIERS
DE CONTENANTS
MULTICOUCHES** 

www.recyclecartons.ca

Événements

8 au 10 octobre, Toronto

Le CCMCM était un fier commanditaire de la **Canadian Waste to Resource Conference**. Le 9 octobre en après-midi, la directrice générale du CCMCM a animé la troisième séance qui traitait de recyclage. [Pour en savoir plus](#)

5 au 7 novembre, Vancouver

Le CCMCM était un fier commanditaire de la **Conférence on Canadian Stewardship**. [Pour en savoir plus](#)

13 et 14 novembre, Lévis, Québec

Le CCMCM est l'un des exposants au **Colloque sur la gestion des matières résiduelles de Réseau Environnement**. Venez nous rendre visite à notre kiosque! [Pour en savoir plus](#)

Carton Council Canada
20 De Boers Drive, Suite 420
Toronto, ON M3J 0H1 Canada
647-967-5881

ifaucher@recyclecartons.ca

**BULLETIN D'INFORMATION DU CONSEIL DES MANUFACTURIERS
DE CONTENANTS MULTICOUCHES**

AUTOMNE 2019

CONTINUER D'INTERAGIR AVEC LES CONSOUMATEURS DANS CES « TEMPS DIFFICILES » EST ESSENTIEL

LE CONSEIL CANADIEN DES MANUFACTURIERS DE CONTENANTS multicouches (CCMCM) croit depuis longtemps que participer à un dialogue continu avec les Canadiens et Canadiennes au sujet de l'importance de la récupération des contenants multicouches aide à accroître l'efficacité des messages sur la récupération en général. Or, ces conversations sont plus importantes que jamais en cette période où le grand public se préoccupe de plus en plus du sort des matières récupérées qu'ils placent dans leur bac et où la récente fermeture des marchés chinois entraîne des défis importants.

Partout au pays, nous constatons l'efficacité de ce genre d'interaction et d'éducation.

Par exemple, [Recyc-Québec](#) a coordonné sa deuxième édition des [Journées portes ouvertes](#) annuelles dans les centres de tri de la province. Cette année, 12 centres de tri ont ouvert leurs portes du 11 au 22 septembre, permettant ainsi aux visiteurs de mieux comprendre le parcours de transformation des matières qu'ils récupèrent jusqu'en matières recyclées.

Le CCMCM a fourni des exemples de produits recyclés fabriqués à partir de contenants multicouches au centre [Tricentris](#) pour leur Journée portes ouvertes. Selon Myriam Forget-Charland, gestionnaire de projet chez Tricentris, les visiteurs ont été surpris et impressionnés de voir tous les produits dans lesquels peuvent être transformés les contenants multicouches.

suite à la page 2...



Membres de l'équipe de Tricentris lors de leur Journée portes ouvertes à l'usine de Lachute le 11 septembre dernier.



CONSEIL DES
MANUFACTURIERS
DE CONTENANTS
MULTICOUCHÉS

BULLETIN D'INFORMATION AUTOMNE 2019

CONTINUER D'INTERAGIR AVEC LES CONSOMMATEURS DANS CES « TEMPS DIFFICILES » EST ESSENTIEL, SUITE

Ceci est un bon antidote en réponse aux nouvelles récentes dans les médias qui remettaient en question le recyclage et à l'information erronée qui, malheureusement, continue de circuler.

Interagir avec les consommateurs pour aider à les éduquer et à éviter le genre de scepticisme qui, souvent, se transforme en apathie ou en inaction est un élément essentiel du travail du CCMCM et de l'industrie du recyclage dans son ensemble et ce travail doit continuer.



Tricentris a montré aux visiteurs les ballots de matières récupérées et ce en quoi ces matières sont transformées.

LE CCMCM APPUIE LES PROGRAMMES D'ÉDUCATION SUR LA RÉCUPÉRATION DANS LES ÉCOLES

Appuyer les initiatives environnementales dans les écoles et les initiatives d'éducation est une partie importante de ce que fait le CCMCM.

En octobre, la directrice générale du CCMCM, Isabelle Faucher, s'est adressée à des éducateurs au sujet de la récupération des contenants multicouchés et des études de caractérisation des matières résiduelles dans le cadre des rencontres de lancement du programme ÉcoÉcoles du conseil scolaire de Toronto (TDSB). ÉcoÉcoles (qui fait partie du Bureau sur le développement durable du TDSB) est un programme d'écologisation des écoles de longue date axé sur l'action et l'éducation environnementales qui offre aux écoles participantes la possibilité d'être certifiées.

De plus, le CCMCM collabore depuis cette année avec [ÉcoÉcoles Canada](#) (anciennement ÉcoÉcoles Ontario). La collaboration vise à [élargir l'outil d'étude de caractérisation des matières résiduelles d'ÉcoÉcoles Canada pour inclure les boîtes à boire et les berlingots de lait](#), ainsi qu'à recueillir des données pertinentes sur la récupération des contenants multicouchés dans les écoles, notamment afin d'identifier les barrières et trouver des solutions potentielles.

suite à la page 3...



L'audit des déchets de l'école

Une analyse des déchets

POURQUOI RÉALISER UN AUDIT DES DÉCHETS DE L'ÉCOLE?

Un audit des déchets offre aux élèves une occasion d'apprendre sur les pratiques de déchet et d'identifier les lacunes et les opportunités existantes pour les flux de déchets de votre école.

TOUT D'ABORD

Les déchets sont caractérisés, pesés et inspectés en fonction de leur filière, en tenant compte de leur nature, de leur destination, de leur volume et de leur composition. Les données sont utilisées pour évaluer les pratiques de gestion des déchets et pour identifier les opportunités de réduction des déchets et de recyclage.

MESURES DE SANTÉ ET DE SÉCURITÉ

Précautions à prendre lors de l'audit des déchets

- Utilisez des sacs en plastique pour collecter les déchets.
- Ne touchez pas les déchets.
- Ne jetez pas les déchets dans les poubelles.
- Ne jetez pas les déchets dans les égouts.
- Ne jetez pas les déchets dans les zones non désignées.
- Ne jetez pas les déchets dans les zones non désignées.

DO THE MATH & MAKE A DIFFERENCE!

It's useful to have an idea of how many milk cartons your school uses. It's also helpful to know how many are recycled.

PART 1: POTENTIAL IMPACT INDICATOR

1. How many cartons are generated at your school?

Identify the total number of enrolled students who are lunch in school.

Does your school offer a milk program?

Yes: _____ No: _____

If a student consumes an average of _____ cartons per week:

The expected daily milk cartons generated per student per day is _____

If a student consumes an average of _____ cartons per week:

The expected daily milk cartons generated per student per day is _____



BULLETIN D'INFORMATION AUTOMNE 2019

LE CCMCM APPUIE LES PROGRAMMES D'ÉDUCATION SUR LA RÉCUPÉRATION DANS LES ÉCOLES, SUITE

Et enfin, le CCMCM est heureux de travailler avec [Multi-Material Stewardship Manitoba \(MMSM\)](#) pour offrir des [plans de cours](#) fondés sur le curriculum axés sur la récupération des contenants multicouches pour les élèves du cycle primaire. Ces cours font appel à des notions de mathématiques, de sciences et de communication orale pour aider les élèves à apprendre comment ils peuvent avoir un impact positif sur l'environnement.

SONDAGE AUPRÈS DES CONSOMMATEURS 2019 : PLUS DE RAPPELS, SVP

En juillet 2019, le CCMCM a commandé un sondage en ligne auprès des consommateurs ontariens. Le sondage examinait le taux de récupération déclaré des contenants multicouches à usage unique (c.-à-d. petits formats) qui, selon les résultats d'une récente étude de caractérisation des déchets effectuée à l'échelle de l'Ontario, a tendance à être inférieur à celui des contenants plus grands. Le sondage permettait aussi d'explorer la sensibilisation des gens au fait que ces contenants sont recyclables et les obstacles perçus en ce qui a trait à leur récupération.

Selon les résultats du sondage, plus de 70 pour cent des répondants ont indiqué qu'ils récupéraient les contenants multicouches à usage unique. La raison la plus courante citée pour ne pas les récupérer était qu'ils ignoraient que ces contenants étaient recyclables. Selon une liste de suggestions, les participants ont indiqué que les deux façons les plus efficaces d'accroître la récupération des contenants multicouches étaient d'apposer un symbole de recyclage sur les contenants et de les éduquer et de leur rappeler que ces contenants sont recyclables. Le CCMCM utilisera ces informations pour planifier ses prochaines campagnes d'éducation auprès des consommateurs.

LE CONSEIL CANADIEN DES MANUFACTURIERS DE CONTENANTS MULTICOUCHES ORGANISE UNE VISITE DU CENTRE DE TRI SANI-ECO ET OFFRE UN APERÇU DU ROBOT TRIEUR SAMURAI

Le 13 juin 2019, le CCMCM a organisé une visite du centre de tri [Sani-Eco](#). Comme nous l'avons déjà mentionné, le centre de tri Sani-Eco à Granby, au

Québec, a récemment installé un [robot trieur SamurAIMC de Machinex](#). Programmé pour retirer le PEHD et les contenants multicouches, il s'agit du premier robot du genre à être installé dans une usine canadienne.

Le CCMCM appuie fortement le « tri séparé » lorsqu'il est question des contenants multicouches d'aliments et de boissons et cette visite a été une excellente occasion de célébrer des solutions novatrices qui appuient ce processus. Treize participants, dont des représentants municipaux, du secteur privé et des médias, ont pris part à cet événement.





DÉBOUCHÉS ET COURTIERS

Veillez prendre note que les entreprises qui recyclent les contenants multicouchés ont chacune leurs exigences et conditions d'achats. Certaines d'entre elles achètent leurs contenants multicouchés post-consommation directement des centres de tri, tandis que d'autres passent par leur réseau d'approvisionnement ou par les courtiers nommés ci-dessous.

ÉTATS-UNIS

- **Continuous Materials (anciennement ReWall)**, Des Moines, IA
- **Great Lakes Tissue**, Cheboygan, MI
- **Sustana (anciennement Fox River Fiber)**, Cheboygan, MI

ASIE

- **Daewang Paper Co., Ltd.**, Gunpo-si, S. Korea
- **Daewon Paper Co.**, Pochun, S. Korea
- **Samjung Pulp Ind. Co. Ltd.**, Godeokmyeon, S. Korea
- **Shin Chang & Paper Industry Co. Ltd.**, Chungchongnam-Do, S. Korea
- **Kyungbo Paper**, S. Korea
- **Ssangyong C&B**, S. Korea
- **Kleannara**, S. Korea
- **Prince**, S. Korea
- **Sinchang**, S. Korea
- **Paper Corea**, Gunsu, Corée du Sud (Janvier 2020)
- **Deluxe Recycling**, Inde

MEXIQUE

Débouchés qui consomment des ballots de CMC :

- **Biopappel**, Tres Valles, Veracruz State
- **Kimberly-Clark**, San Juan del Rio, Queretaro State
- **Kimberly-Clark**, Ecatepec, Mexico State

Debouchés qui consomment la composante polyéthylène (pe) et pe/aluminium:

- **Ecolaminados**, Morelia, Michoacan State
- **Ecomadera**, Jiquilpan, Michoacan State
- **Grupo Tea**, Zumpango, Estado de Mexico
- **IMERSSA**, Zumpango, Estado de Mexico
- **PLACOVE**, Toluca, Estado de Mexico
- **Q.F. Mex**, Mexico D.F
- **Ziklum**, Acolman, Estado de Mexico Ecolaminados, Morelia, Michoacan State

COMPAGNIE	EMPLACEMENT	CONTACT
Ace Fibers Ltd.	Mississauga, ON	acefiberltd@gmail.com
Berga Recycling	St-Eustache, QC	gates@bergarecycling.com
Canada Fibers Ltd.	Toronto, ON	toml@canadafibersltd.com
Colin Johnston Trading	St. Catherines, ON	colin@colinjohnstontrading.com
Ekman Recycling	Brockville, ON	bill.renkema@ekmangroup.com
CF Global, Inc.	Temecula, CA	paulchung01@gmail.com
Newport CH International Llc	Orange, CA	chahne@newportch.com
North South Fibers	Brossard, QC	emurphy@northsouthfibres.com
Omnisphere	Miami, FL	avalades@omnisphere.net
Pinnacle Fibres Inc	Montreal, QC	r.khanna@pinnaclefibres.com
Potential Industries, Inc.	Wilmington, CA	tony.fan@potentialindustries.com
Recyclage Laroche	Candiac, QC	gerry@larocherecycling.com
Recyclable Materials Marketing (ReMM)	Brantford, ON	duane@remm.ca
Storelli Recycling Company	Ft. Lauderdale, FL	paul@storellirecycling.com
The Paper Tigers	Bannockburn, IL	nhalper@papertigers.com
Waste Management	Lewisville, Texas	rgarcia@wm.com

Les courtiers qui figurent sur cette liste sont ceux qui sont reconnus par le CCMCM comme acheteurs de cartons multicouchés (grade PSI-52). Il ne s'agit pas d'une liste exhaustive. Veillez effectuer les vérifications nécessaires lors de la sélection d'un courtier, pour ainsi vous assurer que le prix et les services offerts vous conviennent.